

周日起心有利世平售出每瓶銀洋四角  
 本藥房近聘西醫精究醫藥自製藥水水精等項  
 除氣解熱時症一服即愈常服能治諸般熱症  
 時症快服此受益尤多不論男女老幼隨時服之  
 除氣解熱時症一服即愈常服能治諸般熱症  
 時症快服此受益尤多不論男女老幼隨時服之  
 除氣解熱時症一服即愈常服能治諸般熱症  
 時症快服此受益尤多不論男女老幼隨時服之

新方辟暑冰雪精  
 本藥房近聘西醫精究醫藥自製藥水水精等項  
 除氣解熱時症一服即愈常服能治諸般熱症  
 時症快服此受益尤多不論男女老幼隨時服之  
 除氣解熱時症一服即愈常服能治諸般熱症  
 時症快服此受益尤多不論男女老幼隨時服之

玫瑰擦牙粉  
 入之一身牙之腐爛最取味之甘美全仗牙之川力如牙不壞雖有佳者食之無味故本藥房  
 用西法精製此藥粉極其細滑入口即化不似尋常之牙粉粗硬且能固齒牙氣清香而日擦無  
 日終不細宜固牙之妙品也每盒大洋五角小瓶洋二角五分  
 四馬路大新街口法元平大藥房

新聞新

外 準 照 遠 近 酌 加 寄 費

[illegible]

論本報譯西紀俄鐵鐵路事

中國幅員九萬餘里而東西南三面皆有重洋巨浸岌岌焉峯為舟車所不易行者以為之大險惟北邊自塞垣以  
外則沙漢廣北荒原無垠故自古來敵國外患之禍恒起於北方三代而上則有獫狁撿狁三代而下則匈奴回鶻  
女真契丹皆北方之強國也是以中國之講邊防者恒以備胡為言而無防海之說遼乎宋元以後日本琉球越南  
呂宋之屬稍稍為寇中國始講海防至本朝道光中葉林文忠公以粵督之舉憐惻起於英於是發我吳淞越城南  
津甚幸神京不守等及社稷至今日四封所盡屬強鄰邦英文法德意各國之遠近若庭戶無所謂轄長莫及  
者也然則中國固不能自強而要結外援以求保東亞太平洋之局亦惟於列強之中求其與中國親厚而居心  
無他者引以為援庶足以息蠶食之謀而解瓜分之禍今當釀一為固圉之策者即慈然憂曰彼將不利於中國故  
輜車之誼無干諸行路之人皆知之者蓋有識者又怒然憂曰俄將不利於中國故拓地以自衛今且將其西北利  
中國之心益固而又常旅順牛莊之地而有議者又怒然憂曰俄將不利於中國故拓地以自衛今且將其西北利  
獲已以示恩而已又常旅順牛莊之地而有議者又怒然憂曰俄將不利於中國故拓地以自衛今且將其西北利  
亞之路由恰克圖直趨京城城南至旅順牛莊以達平壤春又明日張膽與俄併騎擴其權力於黃河以北  
中國即不折不扣而入於俄俄已暨瑞瑪露搭囊括之意而況三守舊之大臣久矣伯倫曾為長城泰山之特而扼首  
顧命哉世祖中國而欲依俄以自保也無異於狼入室而放虎也昔俄先皇彼得大帝愛於中國而中國乃倚重  
俄明入於本朝他人所以欲連俄而以固者非是則無以迎合朝廷之意而其心實迫於元魏曹敷於契丹宋滅於蒙  
之哉夫今日政府諸人所以欲連俄而以固者非是則無以迎合朝廷之意而其心實迫於元魏曹敷於契丹宋滅於蒙  
立無援而欲親睦於國也耶浸假而欲附於友邦則無如仿倭遠交攻之謀以保全樞要之事耳夫豈不知  
為表裏密接親睦之策俄人以利權見奪而不能逞志於俄國則與其同義兵與我為同盟英又新時於日而又相  
之計果如結好於日而後接於英三國會合從以為拒俄之計彼此英之與俄立約實欲自保其東方之權利而略志成  
相從而非有厚於俄也故中國而自附於俄則英土地之所謂事之以皮幣事之禍興中國則可以決英之必無其事焉英之屬  
而俄人不過保其東方之商利而已如日與俄將并力合謀以求逞志于中國則可決英之必無其事焉英之屬  
地星羅棋布於地球之上者已四十餘所已汲汲乎有顧此失彼之勢非若俄使之欲廣其土於中國而常有得龍  
望蜀之心者也以中國之密邇仇讎爰揭有華堂巢幕之危而在廷執政之臣徒以權位相逼勢分相傾遂至此  
見紛歧亦可為中國太息流涕也夫

○蘇州商務印書館於上月二十日開辦已紀前報茲接蕪友來函覆悉該學堂刻擬加增肄業學  
務司總管理科擬在安慶地方再添一局惟開辦何日向未定期耳

○蕪湖郵政局再添一局惟開辦何日向未定期耳

○蕪湖商務印書館於上月二十日開辦已紀前報茲接蕪友來函覆悉該學堂刻擬加增肄業學

五里哥尼老甫地方擲淺大約不出險也譯文雜報

裁撤學堂緣由 ○鄂署設散學堂一節早經電登報茲有西友遞來消息云剛大臣之裁撤學堂也蓄以  
使初抵江寧時便見高等學堂辦理學紳辦端此等學堂原為造就人才起見特恐將來黨奸愈多耳願應之云  
天下事苟有其辦無成效流弊甚多不獨學堂一端即中堂現辦團練若使辦不得法將見江南一帶匪盜數萬土匪  
於國家亦有利益爾大臣問之心殊快快不擇決計欲將該學堂散去惟思借裁一學則殊覺不公又未免貽人口  
實遂與劉帥一再籌商旋將師訓練高第二學堂一律裁去以前經費而裕餉源聞日來已有成議云云噫三  
學堂設之非易今一旦撒去無遺大創行之用心固漸推腐已千六月一案在大通地方創設分局一所刻經新聞稅  
務司總管理科擬在安慶地方再添一局惟開辦何日向未定期耳

招考學生 ○蕪湖商務印書館於上月二十日開辦已紀前報茲接蕪友來函覆悉該學堂刻擬加增肄業學

[illegible]







包愈風癰膏  
此膏專治癰疽疔毒...  
上海三馬路捕房對門

比商良濟洋行新到金鋼鎖出售  
此方乃我商精製之秘傳...  
金鋼鎖出售其價格外克己...

壯陽補鐵丹  
此丹專治男婦虛弱...  
上海三馬路捕房對門

聲應氣求  
本行專辦各國名產...  
上海三馬路捕房對門

杭山名茶發兌  
本行專辦各省名茶...  
上海三馬路捕房對門

公平洋行保險  
本行專辦各項保險...  
上海三馬路捕房對門

吉祥陞靴鞋遷老  
本行專辦各省名鞋...  
上海三馬路捕房對門

新開泰元堂藥舖  
本舖專辦各省名藥...  
上海三馬路捕房對門

念六年烟癮一旦戒斷跳出苦海  
本舖專辦各省名藥...  
上海三馬路捕房對門

寶龍製造木箱公司  
本公司專辦各省名木箱...  
上海三馬路捕房對門

走馬  
本行專辦各省名馬...  
上海三馬路捕房對門

英雄大八義前後集  
本行專辦各省名劇...  
上海三馬路捕房對門

鮮醒心編二三種  
本行專辦各省名劇...  
上海三馬路捕房對門

男白濁婦女白帶二種奇藥  
本行專辦各省名藥...  
上海三馬路捕房對門

醫士格致補腎丸  
本行專辦各省名藥...  
上海三馬路捕房對門

茶仙桂  
本行專辦各省名茶...  
上海三馬路捕房對門

茶仙寶  
本行專辦各省名茶...  
上海三馬路捕房對門

茶仙天  
本行專辦各省名茶...  
上海三馬路捕房對門

茶仙月  
本行專辦各省名茶...  
上海三馬路捕房對門

茶仙花  
本行專辦各省名茶...  
上海三馬路捕房對門

茶仙香  
本行專辦各省名茶...  
上海三馬路捕房對門

茶仙紅  
本行專辦各省名茶...  
上海三馬路捕房對門

茶仙綠  
本行專辦各省名茶...  
上海三馬路捕房對門

茶仙白  
本行專辦各省名茶...  
上海三馬路捕房對門

茶仙黃  
本行專辦各省名茶...  
上海三馬路捕房對門



# SCOTT'S EMULSION

## 油肝魚鰵補滋脫各司



此鰵魚肝油能滋補身體，凡身體虛弱、氣血不足、筋骨疼痛、咳嗽吐血、肺癆瘵症、小兒疳積、婦女經閉、產後失調、以及一切虛損之症，服此油無不立見奇效。此油乃由名醫精製，品質純正，不寒不燥，男女老幼皆可服用。每瓶售價大洋一元，各大藥房均有代售。

上洋豐裕洋行經理中國各口事務啓

**東廣局藥濟利**  
專辦各省名藥，批發零售，一律歡迎。地址：上海南京路。

**相命僧顛半**  
精研命理，指點迷津。地址：上海法租界。

**MANCHESTER FIRE**  
行洋記義  
保險火險，信譽昭著。地址：上海南京路。

**宏保**  
保險火險，信譽昭著。地址：上海南京路。

**白告城華**  
本行專辦各項廣告，設計精美，效果顯著。地址：上海南京路。

**史女英桂王**  
本行專辦各項廣告，設計精美，效果顯著。地址：上海南京路。

**租出皮地**  
現有皮地數畝，環境優美，適合種植。地址：上海南京路。

**行洋隆協**  
本行專辦各項廣告，設計精美，效果顯著。地址：上海南京路。

**藥利德新沙羅馬利克**  
SARSAPILLA  
A TRUE BLOOD PURIFIER  
此藥能清血解毒，治癒各種皮膚病。地址：上海南京路。

**藥各驗奇製精房藥大英華海**  
本房精製各種奇效藥，治癒各種疑難雜症。地址：上海南京路。

**喜誌燈電月水**  
本行專辦各項廣告，設計精美，效果顯著。地址：上海南京路。

**藥要令夏房藥大記新英中**  
本房專辦各項廣告，設計精美，效果顯著。地址：上海南京路。

**治花柳毒神手**  
本行專辦各項廣告，設計精美，效果顯著。地址：上海南京路。

**愚**  
本行專辦各項廣告，設計精美，效果顯著。地址：上海南京路。

**險保裕豐**  
本行專辦各項廣告，設計精美，效果顯著。地址：上海南京路。

**好**  
本行專辦各項廣告，設計精美，效果顯著。地址：上海南京路。

**房藥大西中海上**  
本房專辦各項廣告，設計精美，效果顯著。地址：上海南京路。

**白告堂學宜時**  
本行專辦各項廣告，設計精美，效果顯著。地址：上海南京路。

**丹靈紅丸痧**  
本行專辦各項廣告，設計精美，效果顯著。地址：上海南京路。



紫陽課題 ○本月初三日為紫陽書院無害課期 文題 移 詩題賦得人語中含樂幾聲得含字五言八韻仍舊例限西刻交卷一日與考者共有六百餘人云

壯軍威解軍需 ○近日鎮海口水雷四處及火藥等件札委蔡大令世燾督辦赴甬以資設防之需本可謂周慮密矣

有知莊家事者向阿六告言汝有胞弟生甫兩月即繼與竹行碼頭晉康板本行主等勸令行娶現已婚娶往進貢阿六從之遂

該行坐索綠華等三流娘前日向新舖頭莊丁將阿六拘辦旋該舖主與店主婦等不允正在互毆適十六舖南局

為不祥大肆咆哮適同店急向認錯旁有崇樹人介生者硬欲也至烟家逼問因答因陶不允正在互毆適十六舖南局

壯丁巡街經過喝散方了○夏文芳向為棧房生意素性誠實上年有友少幸向稱有姻妹玉紅現欲從春山供出係某

幾等語夏以聲名有礙聞有杜服於昨昨許理奈已避匿不面因至某茶樓交涉紛擾經店主察覺急喚調到來扶送同

面詳其姓向在華德路某老杜為夥近不知有何冤抑購得阿英替將股銀盡數經店主察覺急喚調到來扶送同

仁院如法灌救雖將烟毒吐出惟據醫生云受毒過深恐不免性命之憂也

局案策聞 ○東洋車夫某甲前日拉車至西門外萬生橋南首換將某瓜担撞翻而亦舖印印向索修費洋三

元二角不允允修理乙係小營生從寬釋去○流風吳順榮前將花担撞翻而亦舖印印向索修費洋三

圖地保帶去修理乙係小營生從寬釋去○流風吳順榮前將花担撞翻而亦舖印印向索修費洋三

潘二尹判賠洋八元並飭查明吳是否流風在案茲聞吳已繳洋到案二尹命胡小妹具領事被冒充四圍地保之牛奶阿

榮向胡胡索洋四元業經胡小妹訪得阿榮實係流風故欲投局控告矣○囑因捉拿高領鬚路花鞋流風頗昨八仙

橋巡局命從寬尹飭差拘獲一萬裕碼頭一名沙林實一名王仁實向業坊工不取為匪拿高領鬚路花鞋流風頗昨八仙

未犯事命從寬尹飭差拘獲一萬裕碼頭一名沙林實一名王仁實向業坊工不取為匪拿高領鬚路花鞋流風頗昨八仙

所欠什係係屬細微驗勘免追從寬交保具結斥輝○中局委員文城臣二尹前夜又督勇丁至各街巡察後至某菜碼頭

老馬路地方見有東洋車夫小九子無燈行走當場命鐵板三塊及至楊合一館場街夫某甲當街攔候亦命實四板從

槽拉前脫失竊錢洋衣物等件至晨開單具報十六舖北局請緝○經楊場侯二尹飭令甲板斥輝搜獲店夥孫木隊

於錢桶之側板內失錢末經覺察殊屬疏忽旋經二尹傳孫詢問已睡熟因此不知乃將東夫下永杜爾夫孫阿炳炳案

着各員一官以做疏忽巡捕限日嚴緝務獲究辦

英界早故瑣案 ○包探趙德河稟范利生之海副領事判范萬成飭一百下從寬開釋○經紀老順記洋行欲拉夫夏

人職送辦原告瑣案請領求免究辦范利生之海副領事判范萬成飭一百下從寬開釋○經紀老順記洋行欲拉夫夏

慶林被賭徒誘騙英洋二千六百元一案昨經執事席鴻貴稟請追究洋質之夏供實被拐去求請寬限交付官判令

夏之保人鄭金生先行整理聽候補同賭騙之唐小娘實認根根仲甫小高長及不知姓之李怡等判案訊追○水巡

捕稟李阿項王頭到案訊辦○費包陳金林過犯阿心抽現違章一併送院圖窮究問官判錢貫二百下押捕房一年

邱阿心交保傳工頭到案訊辦○費包陳金林過犯阿心抽現違章一併送院圖窮究問官判錢貫二百下押捕房一年

英捕房督述 ○十月初三日在英界浙江路某姓家園竊為事主扭送捕房押候在核○詹某不知其向何處近因

失業遂操二隻手生涯昨日竊得衣服在某押店稍贖由包探楊押捕房候候○昨有甲乙二人在二馬路盜湯弄口因錢

債糾葛互相毆傷滿身瘀血由巡捕房押候查明核辦

慌張之人張阿四在彼園為因拘入捕房押候查明核辦

又扭至捕房控訴捕頭以工款糾葛勢赴英公堂控理○前晚夜半時有口操甯音之醉漢二名一路引唱高歌某華捕喝

阻不服一併拖送捕房審訊反被毆傷學徒各管押一宵醒時聞釋○東捕房里口順興彈店名張林素行無賴近因捕

甲原籍販得黃牛數頭來運銷售船泊紅口東洋公司碼頭至登岸偶一不慎一牛滾入波心追趕設法撈起業已淹

斃無奈拋棄難事不替碼頭西人查見以其有違定章立即投報捕房飭探費銀兩往查甲速將死牛載至曠野掩埋

進干提究 金阿全前晚混入武昌路某粵人家肆竊為事主當場拘送捕房究辦○該喉原不異歌喉

詞客知音信不由由曲譜紅牙聲宛轉舞迴翠袖態輕柔慕來靈笑誇施氏學到嬌嬌勝莫愁阮盡人開箏笛耳此身如向虞

寒海 消夏四首之一 ○斐几湘簾夏氣清南極高臥自怡憐綠陰冉冉桐花碎城郭鳴蟬第一聲 風月散人未定草

上海楊樹浦泰和烟皂廠告白

晉樂大行無公所因當年眾工欲未出清湖平野無離離致仁心亦有之無實惠來小行公疑晉昭堂孝理理昭顯請請示訓蔡捐款成立公所訂章程六條於各縣工錢百文捐助一器以充各項善舉經費誠法良意美且賈而堂廉正無私爲同人佩服目去夏至今春募捐尚未舉行而請示租屋費已不貲賬目具在晉堂莫不協力不辭勞成與主諸大商相期舉持其中爲善者獨命其工藝便於日前來捐時肆有宛殿并附出陶圖二人爲挾制地生噫大舟之居此其後接續慈公論在人然一人所能把持況募捐建所版爲善舉其見賢效勸流如欲按險省成案率一請察則人地不辭遜之分何待非冠李戴乎賢父母垂鏡高懸正當俯順輿情而斷此與也

△167

自強兵學通攷十種

[illegible]

華豐洋行添設門莊零售洋廣各貨

本號開設上海新中城內租西門面第七家

萬源永珠寶玉器真不二價

凡購者幸垂青以公平為本故實價實方是取信於人珠寶玉飾一業經往來日遊客著價不貲實為高下希圖倖獲而實買者常有受欺之弊本號自開辦以來已歷有年遠近馳名無不稱便的貨色服價以實主人意圖久遠以廣招徠將各項貨物分門優劣明時值格外克己評定價值免致計較如或不合任憑退換無誤

紳商士女光顧請認明本號招牌庶不致誤

[illegible][illegible][illegible]



江南義賑票開彩

泰西必達醫生新法製成鴉片煙極妙方法

泰西必達醫生新法製成鴉片煙極妙方法... 此藥水係由名醫精製而成，專治鴉片煙癮，無論癮大癮小，服之立見奇效。此藥水係由名醫精製而成，專治鴉片煙癮，無論癮大癮小，服之立見奇效。

永年人壽保險公司

永年人壽保險公司... 本公司資本充足，信譽昭著，專營人壽保險業務。凡欲投保者，請向本公司洽談，定當竭誠服務。

暑天靈丹

暑天靈丹... 此丹專治暑熱、頭痛、嘔吐、泄瀉等症，服之立見奇效。凡在暑天出門者，不可不備。

上海英新大藥房

上海英新大藥房... 本藥房經銷各國名廠西藥，批發零售，一律歡迎。地址：上海英大馬路。

派律脫老牌香煙

派律脫老牌香煙... 此煙煙味醇厚，品質優良，為煙民所喜。每盒售價一元。

西中一貫書

西中一貫書... 本書內容豐富，涵蓋中西文學、歷史、地理等知識，為學子必備之參考書。

扇毛翎鵬

扇毛翎鵬... 本號專營各種名扇，扇面精美，價格公道。歡迎各界人士光臨選購。

醫牙本日

醫牙本日... 本診所由名醫主診，專治各種牙疾，鑲牙、補牙、拔牙，技術精湛。

白告洋茂有

白告洋茂有... 本行經銷各國名廠洋貨，品質優良，價格低廉。歡迎批發零售。

行洋和怡

行洋和怡... 本行專營各種洋貨，包括呢絨、綢緞、布匹等，歡迎選購。

行洋喇匯

行洋喇匯... 本行專營各種洋貨，包括呢絨、綢緞、布匹等，歡迎選購。

行洋和怡

行洋和怡... 本行專營各種洋貨，包括呢絨、綢緞、布匹等，歡迎選購。

行洋和怡

行洋和怡... 本行專營各種洋貨，包括呢絨、綢緞、布匹等，歡迎選購。

行洋和怡

行洋和怡... 本行專營各種洋貨，包括呢絨、綢緞、布匹等，歡迎選購。

行洋和怡

行洋和怡... 本行專營各種洋貨，包括呢絨、綢緞、布匹等，歡迎選購。

行洋和怡

行洋和怡... 本行專營各種洋貨，包括呢絨、綢緞、布匹等，歡迎選購。

行洋和怡

行洋和怡... 本行專營各種洋貨，包括呢絨、綢緞、布匹等，歡迎選購。

行洋和怡

行洋和怡... 本行專營各種洋貨，包括呢絨、綢緞、布匹等，歡迎選購。

行洋和怡

行洋和怡... 本行專營各種洋貨，包括呢絨、綢緞、布匹等，歡迎選購。

行洋和怡

行洋和怡... 本行專營各種洋貨，包括呢絨、綢緞、布匹等，歡迎選購。